

大清光緒十七年

本館新聞除禮拜外日出一張
諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報加寄費可
也除日報外另刊送外復不
惜工本從英國採辦新式
鉛字各樣以待與各官商
刊印書籍單件並有英國各
體活字及各式花邊等延有
西人操印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小機器均用精工刊

第 二 千 七 百 九 十 九 號

申報

(號一廿第牌門口風巴舊在設開館本)

印工總絕倫並延有文士書
寫各體文字現由上海購到
各種新式活字其書目另行
刊佈所有各項價目相宜再
本館所登來札原擇其有益
世道人心者附登否亦須無
礙於人而後始錄其有謬誤
成文以及支離費解者概不
登報嗣後諸君來札向所
自便更須寫明里而後敢
登但來稿登與不登均不能
將原稿收回也 本館謹白

辛卯二月十八日

凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙 大英一千八百九十一年三月十七號禮拜五 凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙

電報出售 ○啟者本館有電報簿册出沽字畫分明需頁井井甚合於商家所用倘 諸君有欲購買者請至本館取閱甚相宜特此佈告 本館告白

新到各種奇書發售 ○啟者本館近由上海姑蘇等處採買各國奇異新書及中西圖畫等來叻發售其或銅板木板鉛及石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有助地未常經見者其有欲於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比技特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書目經已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉 本館告白

築園出批 ○啟者茲有築園一區坐落小東陵邊舖對面即俗呼為散買塔園者園內所植菓木甚繁計有榴蓮 尖必臘 望吃 紅毛丹等各種鮮菓不能盡計且諸菓木均係上等佳種甘美異常茲欲將園內各菓出批與人俾其採摘而其批期久暫均無不可倘有願批採此菓者可於每日上午七點鐘至八點鐘至本館面商是荷特此佈聞 大清光緒十七年正月十五日 本館謹白

論各處習俗不同

陰雨皇朝臣床半濕客有笠屐相逼從者於是開北海之博戰南閩之茗剪西窓之燭披東壁之圖相與索異搜奇以消永夜因有舉四海之事以作談資者言及各方風土因曰天下之大各處土俗有所不同即如貴報近日所言則覽各國之風竟大有不同之處蓋有以紅為凶禮者亦有以白為吉禮者如婚娶之禮其風俗固如是之殊哉客曰風俗之異有不能外國為然即就吾華而觀之夫中國占東方秀氣輿地膏腴人物靈聚然各處風土不同習俗因之有異北方風氣剛勁南人品性溫柔莫非山川鍾毓所致也邊隅之地種類頗繁瓊州之生熟黎黎之生熟番番而日罕沾王化 朝廷德威廣遠近已漸大歸誠遠裔漢雲之周舊苗雖處數千年來自為風氣 國家止以觀禮待之西北藩服黑龍江吉林等處為滿洲發祥之地王氣鍾毓遠勝他處內外蒙古 王廷崇基之始首先效順帝之豐與國皆久豈止南粵多貴人已耶準回唐虞久遠雖屬實與內地無異今且於新疆設立行省將見漸民以仁庶民以義長城萬里以外猶見漢家官儀矣惟新疆二萬里之地悉是回民乃伊等不分大小月建以三百六十日為一年私計某日為歲首還相慶賀名曰拜年又平日向白回喜之事皆黃白帽設立禮拜清真寺遇有冠婚喪祭時節等事延請阿訇誦經每立祀齋名目不知供奉何神嗣初歷歷中外臣工奏請禁革盡奉 諭旨切實以為回民之自為一教乃其先代相沿之土俗亦猶中國之大五方風氣不齊習尚因之各異由來久矣觀前代亦未通行禁約強其畫一也若以回民之私記時日而加以不遵正朔之名以回民之使用衣巾而加以不遵前制之罪甚屬苛刻怪誕至如禮拜清真等名亦不過如各省村邑崇奉其土俗之神皆為祀典之所不載何獨於回民刻意吹求指為罪案乎此禮經所謂王者之治天下因其教不易其俗者自古聖明王莫不率由斯道也是以回民居住內地隨處皆有考試童蒙與凡民齊亦有以文武科名出身者皆登第秩為國家宜力效忠者常不乏人也即如印度之地悉習回俗自英因循以來其一切衣冠風俗悉從其舊亦未見有抑勒強之事英國之得為泰西望望之邦若盡未自必無因也日本國之北有大島雖歸日本管轄而仍自守其本土之禮法與風俗島中穿土衣與中國吉林等處略同時時雖與島人亦不長冷因其通體生毛故謂之毛人其男人體甚長其所穿衣服為極粗之布係剝樹皮之絲絞所織者萬言所謂島夷卉服是也衣外更穿獸皮式樣與日本之人所穿相倣但其穿衣之法稍有分別日本男子之衣如從左向右而毛人則從右向左與日本之女人同所習之俗所奉之教所行之禮俱為古時傳傳不為世俗所轉移者所產之物魚為最多日本人在埔魚之處取稅大獲其利故不准毛人種田恐減魚稅也嗟乎天下之大何物幾有人類之不齊亦固其所豈能一一強之使同哉世或以回俗為異者其亦不擴充其眼界也已矣

論音下建 ○初一日由侍衛處傳抄 皇上明日辦事後卯初二刻至坤寧宮東暖閣少座奉 王大巨入座吃肉畢至養心殿召見用膳辰初二刻出內右門降紫門西華門進西苑門德昌門過慶雲門西苑門進西苑門德昌門內右門還宮所有應行執事各項人員均穿花衣預備

售出酒蜜



賣發酒密烏



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻應店此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號 明碼也洋行啟

售出酒池蘭萬標象蜂上頂國法



啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁
醇厚其常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂象標頭
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有到份之購者祈早至 惠臨沽買
是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明碼也公司謹啟

賣出品三

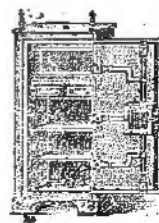


有小包包頭計華字新新破明碼也公司
始無佳若此字樣即屬偽冒請為細認特此佈
聞 大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號
明碼也公司謹啟

售出櫥鐵名馳



嘗思營生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟保險然必須有以善藏始無意外
此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚
為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無
雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無
有優劣之分至於各櫥大小
不一而價值則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
礙焚燒即火災亦無所損本
行之鐵櫥實為叻坡華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘
諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日



明碼也洋行謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來
叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸
君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥
之徒假冒本行銀匙標者本行定必嚴
為控究再此酒不能販往

加勝吧 三寶壟 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈 聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號 明碼也洋行謹啟

英書情減價出售 ○啟者郭春階先生在前奉委出洋歷有年所想其博採方言鉛來自富現回中國學 憲衙內統理洋務事宜先生每於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之刊印一律告竣有心世務者購而熟讀之不特增廣識見實足以助其才力誠嘉惠後學之要笈也茲將各書目開列如左 計開英學初階每部銀六角 增訂華英字典每部銀五元半 英語彙腋初集每部銀一元半 英文成語字典每部銀六元半 英語彙腋二集每部銀二元 學習英文歌字部每部銀一角 應酬寶笈每部銀二元 粵城府報新聞紙每年銀八元 大清光緒十七年正月廿二日 大英一千八百九十一年三月二號 譯木街南興隆號謹啟

工部局告示 ○啟者特此通知本坡所有二三四等馬車將屆驗換牌之期凡諸馬車應須換牌者各宜預備俟刊出傳單後即須到局查驗特此預知 大英一千八百九十一年二月二十八號 大清光緒十七年正月二十日 工部局司理人蕭兒不勝宜禮謹白

代理銀行告示 ○啟者茲本銀行已託葛士兄弟洋行爲本行駐紮北嘉坡馬那港之代理人特此通知諸准 大英一千八百九十一年正月十六日 大清光緒十六年十二月初七日 新嘉坡銀行謹白

東方典當及代理有限公司告示 ○啟者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅而已收諸股份人之項計有六十萬零二百五十磅專爲典當借貸以及代理各事宜倘助地 諸士商有承還自主之業或爲貨物或係股票或係他項穩妥之件及工部局前者借銀之單神則電件單行於英京者均可持向本公司告貸即以此物爲質 諸君賜顧祈早 惠臨爲盼 新嘉坡代理人莫士得洋行東主加末申心士洋行東主吉力 巴智中西豐洋行東主沙八 駐新嘉坡代理本行出入銀兩渣打銀行 代理本公司狀師直汝拿不亞 大英一千八百九十年十一月十五號 大清光緒十六年十月初四日 代理人巴智中西豐洋行謹啟

實勝越國家告示 ○實勝越國家 爲招商承充餉碼事照得本轄內之烟酒賭博均將屆期茲欲招人承充此碼係以西本年七月一號即華辛卯年五月廿五日起以三年爲期茲將各碼條開如左 一鴉片烟碼所轄之地係由丹戎拿株起至粵南港地方止計有三百七十英里 一賭博碼係由丹戎拿株起至沙羅港止 一酒碼亦由丹戎拿株起至沙羅港止 如欲入票承充此碼者其票須用英字自行封固蓋用火漆其票面須交實勝越國家收拆等字樣方合而此三項餉碼須逐款列明某碼之價若干更列一總價方爲合式但欲承充此碼者務於西本年四月十六號即華辛卯年三月初八日禮拜一上午九點鐘將所入之票寄到方能與選至於棄取之權悉由國家酌奪不得執價高者得之說以相爭論而投定之後承充此碼者須有殷商具保方能接辦如欲知其詳細情形可至新嘉坡代理人巴智中西豐洋行詢問便得各宜踴躍慎無觀望特示 大英一千八百九十一年正月六號 大清光緒十六年十一月廿六日 示

HIGAND'S KANAGA WATER.

列頭干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頭君在日本採辦回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可辟蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且能辟邪不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有他商仿照本藥房所造此水以圖射利其氣味遠遜隔霄壤 諸尊有願買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有凸字標頭如下所列第二款且有西字註明列頭公司字樣如無各均有印號號始爲真貨否則係爲冒名向所領圖至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售倘未識校別處亦此聲明

4430.

MOHRHOL.

模好呂解毒藥元藥丸 ○此丸專治虛損吐血花柳毒瘡咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不傷胃滋補精神現和醫藥師孫國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病除立見春回若服此丸須仿照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤爲急吞以背誤法此丸係以精裝每樽計一百粒裝新嘉坡藥房麥加君處代售佈 大英十一月八號

SANTAL MIDY.

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以菊皮包裹其製法形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶等症一切等症如能服藥後約歷二三日即見功效但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再吞食十日庶幾消除後患永絕根株市食此藥而宜戒色慾七事忌勞動等事幸勿自誤致礙藥力之不神也此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售佈

FRUIT JULIEN.

淨律如里果糖 ○此藥係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖氣味甘佳而其功效較於他藥爲良且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治肚汁太多重舌頭痛鬱結大便不通痰疹血熱毒以及皮膚疥癩等症飲之亦可清血疾立能令之清爽淨病疾立除但飲之法宜於臨睡時吞飲一二粒至早晨飲茶一杯須臾即覺大便通利身軀爽快此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售佈

楊子著變楊堤助中楊如命即擲子言旋昨已平安抵叻矣

失竊報案 ○吉靈人武民亞率鄰而在小坡吉靈街開設雜貨店爲生有子二人十六日車齊因至叻中投買物件因命二子以守其店未幾長子復以事適市因將該店囑弟爲看守弟少年貪睡不知利害竟在店前睡去詎爲匪徒所見因將店中各物席捲而逃追及兄同方始知之然盜已不知所去矣計所失之銀物共值約八十餘元乃即尋見乃父報知情由刻已赴案報聞請緝矣

續獲兇徒 ○謝慶水被刺之案業經暗差先後獲到四人現均押於監所中但謝傷猶未痊故未能赴府堂審訊而十七早復經暗差獲到廈門人一名事經總差波君於是日約十點鐘親押該兇至醫院內俾謝看視當日晝見否有此人在內旋經謝認出果係是日之兇無疑後經波君將該匪帶回交候候訊矣

船沉遇救 ○閩人蕭某向與人說一中和船往來各埠載運爲生月之初九日由大年載貨來叻是夜出口未幾不意誤觸暗礁該船因而破壞船中三人均就溺焉正危急之際所幸復有兩中和船繼至見蕭船已覆乃急設法將蕭等三人救起於前日業已載至叻中矣

泉漳遊樂 ○龍溪縣水頭社蔡姓與五社劉姓自去歲而爲鄰小事緣茲角口互相鬥毆以致勢成水炭兩不相能迨至去月十四日兩造猶復挑釁釀成械鬥彼此均欲得而甘心也者自是一役炮聲隆隆而劉姓之被鎗傷斃者計有一命故劉姓以人命重大即赴龍溪縣報請驗送經縣尊即帶差往兩造之鄉落查辦復於去月二十日該縣親率差伴等偕赴屍場驗屍旋飭劉姓先行備棺將屍掩殮殮訖即嚴該兩造紳耆爲調停以期息事毋使再開端端以干法紀然刻下尚未能相爲息訟也○海澄縣三都新坡社廣洋社械鬥一案前報已詳時經吳紳沈某業於此事後向兩造爲之調處惟新坡社被傷一命擬向廣洋社索償英銀一萬元方允罷事而廣洋社不肯如其所索故沈紳無如之何業已不預其事後復該縣范明遠府清原亦爲懷故據訊此案官令兩造速爲結結不得轉懇訟騰承相繼結否則從嚴究治不肯稍貸惟刻下亦未能了事也○廈門外清堡前園宮有老僧慧日其師年六十有二矣或僧出自泉州王族椿萱早謝兄弟六人而僧居其五僧自少薙髮出家頗能修行向在園宮爲住持邇來頗通三昧能知過去未來然亦不肯爲之輕洩自去歲間該僧自知將屆圓寂乃將其本師曾遺木龕一具并製就製等件完竣時即囑其徒告以自後將去月廿四日該僧知圓寂期期乃自衣袈裟坐於木龕之內囑其徒告其兄弟二人至謂之日余即西去所於圓寂後須將此木龕昇至白鹿洞將余屍爲之焚化官罷該僧遂瞑目而逝面自如生故其徒及其兄弟等以其遺囑如此遂遵其所言而焚之事聞於外人皆以僧爲生佛焉其備香燭而往奠者絡繹不絕云

示平車價 ○總辦全臺鐵路工程支應商務總局爲出示曉諭事十二月月初四日奉臺灣善後局札據包辦車票事務商陳蔭榮具稟收買票價每大錢一千折銀七二厘平洋銀一元稟請照辦等情據此除批本局特稟面呈官保衛撫查閱蒙諭照辦外一節既經官爲議准自可不必更章惟該商向民間收買亦須大錢一千台洋一元不得出臺入軍刻則各民仍候行知知照該印發并申報外給批行局出示曉諭各商民一體知照案經本總辦稟官保衛撫查閱現以臺地刻無多民同零星交易易請多不便業經派員前赴粵省到官局新編分開洋錢銀兩通用以便商民所有各包商收售票價應令錢幣一律並用不准出輕入重以昭公允并飭由局示諭商民遵照等因奉此查火車票價程經前總辦商務局議定一律改收制錢出示曉諭在案茲奉大憲各批給准予錢香通用自應遵照辦理以期商民兩便除諭飭各包商開陳蔭榮稟照外合行出示曉諭爲此示仰各商民人等知悉爾等購買客貨各票搭車准以各開洋錢通用如票收錢一百文者准用十開洋錢銀價值錢五十文准用二十開洋錢銀價值收錢至一千文者准用七洋錢其餘票張多寡以類推其有以通用大錢銀票者亦應一律照收該包商不得格外刁難苛索各客民亦不得從中唆混取巧倘敢違定章一經查出或報控發本總辦定即從嚴究辦以警刁玩各宜凜遵毋違特示

妖由人興 ○上元燈夜迎紫姑神其事始於唐代相沿至今前被入亦好爲之西門外陳某美丰儀習儒業年未弱冠常以才子配佳人自命故向未盟鸞牒然又想頗殷正月十三夜其鄰有卜紫姑者陳亦往詢功名婚姻事意有所感慨然歸而即病至四更時呼其父母起告之曰見紫姑姑招爲夫婿元宵佳節即合赤期也其父母驚問紫姑所在以在床對至天明陳益迷亂其鄰素以捕魚爲業聞此事即持魚網來張于室內陳忽神清曰紫姑去矣於是掛網於床而將情訴諸城隍神陳遂飲食如常然未識能從此絕跡否也傳曰妖由人興人無費焉妖不自作其陳之謂歟

京報選錄 ○李鴻章片 再勞績補助試用各官到省一年期滿應分別考察面試甄別具奏茲查有候補班前補用知府潘培梧候補同知徐德葆候補直隸州知州沈壽書候補知縣張炳麟鄭工試用知縣陳陳等五員均已一年期滿應請照章考察具奏前來臣查候補班前補用知府潘培梧老成穩練素具明通候補同知徐德葆文雅明順才識通達候補直隸州知州沈壽書才幹卓著吏治優長候補知縣張炳麟才具明白辦事勤謹鄭工試用知縣陳陳文理優長誠篤老練均堪各按班序補除將各員詳細履歷開單咨部外理合附片具陳伏乞 聖鑒再兩廣總督臣本任毋庸會銜合併陳明 奏奉 批該吏部知道欽此

欲為出賃者可函致本局司事之人處相商便得特此佈聞 大英一千八百九十一年三月十二號 工部局司理人釐兒不勝宜禮謹啟

工部局抽收門稅日期 ○啟者特此通知本議上半年門稅現已開收凡有應納門稅之人現尚未報繳納者可將此項之稅至本局繳納此舉限至西本月三十一號即華本月廿二日止如期不納則本局當出字通知特字須繳費銀半元各宜自諒特此預告
大英一千八百九十一年三月十一號 大清光緒十七年二月初二日 工部局司理門稅人員厘兒不勝宜禮謹啟

鐵樹出售 ○啟者本行所沽鐵樹久蒙諸君購用莫不深蒙獎譽遐邇馳名茲復新由歐洲辦到堅固鐵樹甚多大小俱全最合於養生所用 諸君有欲置者即移 玉至本行選閱可也 大英一千八百九十一年三月十一號 牙直里洋行謹啟

懸賞
立賞格人 苑生就有被李慶鏞李慶吉欠去英銀八萬餘元他乃創有興裕號生理在老爺官邊店中桌椅銅器玩物甚多約值銀千餘元今移徙他國與月諸物十無一二令人無從索解又李慶鏞李慶吉置有金銀器諸器不計其數茲特高懸賞格與 諸君約倘有知其提出檢出寄藏之處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項捏作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲 檳榔嶼 上海 昔仔義 吉甯 日裡 曼華 那律 柔佛 大小白蠟 何勝潤 仙那蘭 官勝越 峇株巴轄 勿里洞 汶島 網略 呂宋 泗里末 加勝吧 望加錫 碩里 巨港 峇眼 寶瓏暨各州府者祈到本號報明當堂賞立約字一紙詳細批明以杜複轉而防藉言俟查明確實追回抵償之後願從厚給賞以酬其勞至遠近各色人等凡有金銀銅鐵等器及產業家器寶與李慶鏞李慶吉以及將股份物業代為暗典於人或將金銀銅鐵各器代為兌出均祈前來報知如果証據顯然本號亦當酌給花紅此帖是實決不食言幸勿遲疑是所切盼
大清光緒十六年庚寅十二月十二日 苑生公司司理芳琳謹白

貨棧店舖出賃 ○啟者本公司有店舖多間欲出稅與人茲將店舖開列如左 計開大貨棧一間坐落甘公麻大甲之甘明街第十號門牌 店舖二間坐落甘公麻大甲之加街第九號第十號十一號門牌 店舖一間坐落衣箱街第十七號門牌 大屋二間坐落吉靈街第一百十七號第一百十八號門牌 店舖一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌 店舖二間坐落小坡橫街第一百零八號第一百十號門牌以上各舖租價甚相宜 諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈聞 光緒十六年十二月初一日新嘉坡保險公司謹啟

啟者本行由歐洲辦到各款時鐘來叻發售其金銀銅質等類無不有之計此金銀之價每枚由廿五元至一百五十元銀鐘之價則每枚由八元定二十元銀表之價每枚由三元至十元並有石面時鐘存具價銀六元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日鐘之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金銀甚多不能備錄諸君合意祈早 玉臨選購是荷此佈
大英一千八百九十年十一月十號
大清光緒十六年九月廿八日 橫申公司謹啟

三品酒
1882 GRAND VIN SUPERIEUR 1882
PREMIER CRU
Cecile Hardier
Cuvée de Réserve
BEHR & CO SINGAPORE
Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到三品酒甚多來叻發售其酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中諸君欲購而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈 售

A. ROCHER & CO COGNAC



啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻發售諸君欲購請認明以上標頭為記庶免有誤特此佈聞

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及未體各字者尤佳倘有欲就斯席者請至本館面商為望 本館謹啟

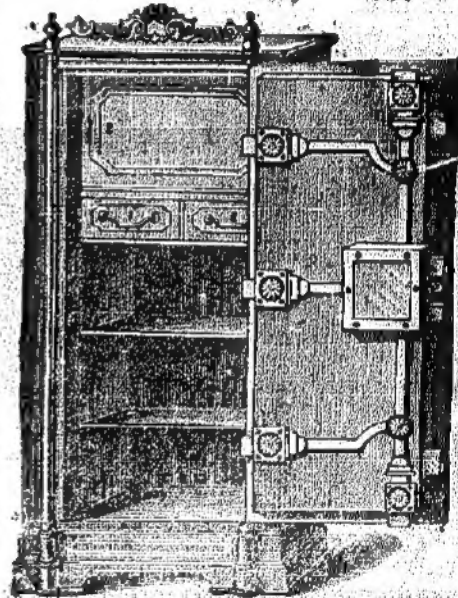
大英一千八百九十年九月二十號 橫申公司謹白

紅頭仔萬蘭池酒出售

馳名威士枝酒

啟者本行在叻代理發售仙視
谷威士枝酒此酒天下馳名而
實得力三府諸士商尤為嗜嗜
因其氣味清香且能除煩止渴
飲此酒者能令心曠神怡至此
酒在叻發售惟有本行一家而
叻地各酒店多有至本行販而
零沽者止其價甚相宜每箱僅
取銀四元七角五占 諸君賜
顧祈早惠臨為盼
大英一千八百九十年十一月
十四號
大清光緒十六年十月初三日
牙直里洋行謹啟

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已
久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計
此櫥之大小共有五等而價最少亦
在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著
名工師所製極為美善本坡所有西人
商智人以及作椒密生理諸華商多向
本行購買以為貯銀之用因本行所沽
者均用上等物料製造而成不惟能壯
觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均
保無虞實美價廉莫此為甚倘 諸君
有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選
閱是幸特此聞佈
大英一千八百九十年正月四號
不殺呼魯公司即前
加珍目至殺公司謹啟

啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之
久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣極已全消



所以 諸君沽
飲者均深獎譽
在歐洲一帶各
國之人無不喜
飲此酒因其氣
味清香遠勝於
他酒故也是以
本行特辦此酒
來叻發售自此
酒到叻而後凡
沽飲者無不盛
稱其美且此酒
與本坡天氣甚
屬合宜 諸君
賜顧祈細心辨
認紅頭庄及以
上所列各標頭
并有來士古乙

正金鐘標萬蘭池酒出售



製造之法
精妙異常
酒味甚清
以之滋補
者皆為上
等之料保
無偽充之
弊此酒若
在本坡沽
飲甚為合
宜且價亦
甚廉 諸
君沽用須
為留心辨
認以防魚
味之混因
新嘉坡五坡嘉新
嘉祖家頂上美酒
呼魯公司
前修小原庄居北頭明印

拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切囑
大英一千八百八十九年 拾二月三號

不殺呼魯即前加珍洋行謹啟

天

如以上所黏各標頭無本行不殺呼魯華字者即為假貨幸勿為之
誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號
不殺呼魯即前加珍洋行謹啟

天